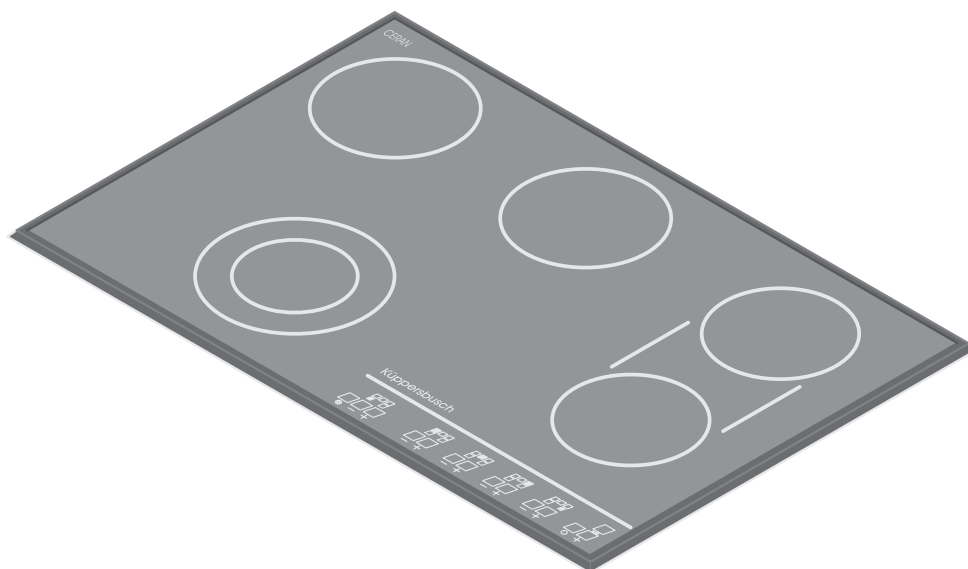


Tables de cuisson électroniques en vitro-cérame avec touches sensitives

EKE 854.1



EKE 804.2 / 604.2

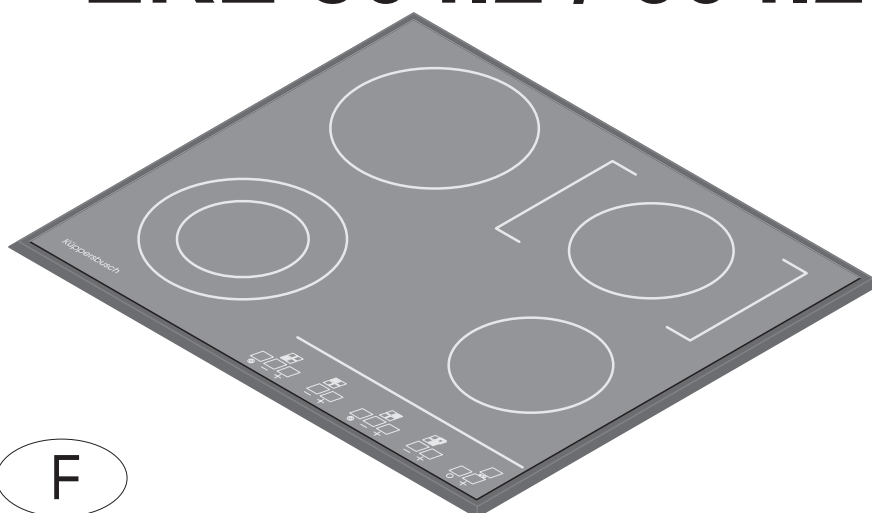


Table des matières

Aperçu général de l'appareil / Caractéristiques techniques	
- EKE 854.1	2
- EKE 804.2	3
- EKE 604.2	4
Description des fonctions	5
Démontage du plan de cuisson	10
Changement de l'électronique Touch-Control	11
Montage de l'électronique Touch-Control	13
Renvoi des éléments électroniques Touch-Control	14
Ajustage de la plaque vitrocéramique	15
Branchement électrique	15
Circuit <Démon>	17
Problèmes/Cause/Remède	17
Plan des connexions EKE 854.1	19
Plan des connexions EKE 804.2	20
Plan des connexions EKE 604.2	21
Interface en série	22

**Aperçu général de l'appareil /
Caractéristiques techniques EKE 854.1**

5 zones de cuisson

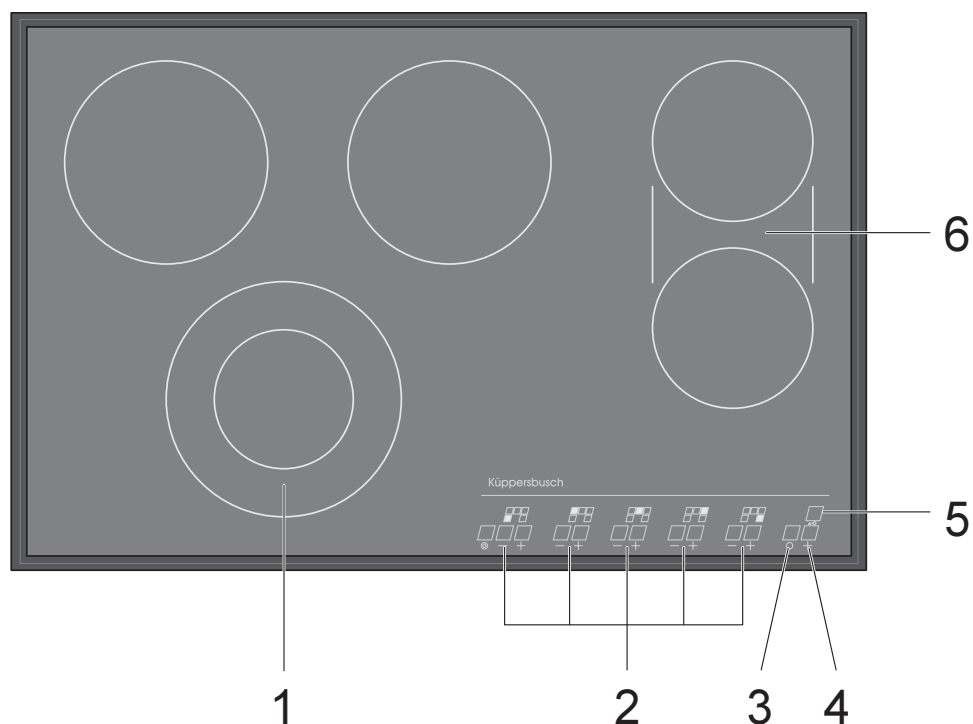
Consommation totale: 8,2 kW

1 zone de cuisson à deux foyers 12 cm / 700 W ou 18 cm / 1700 W

2 zones de cuisson 14,5 cm / chacun 1200 W

(utilisables également comme zone de cuisson à feu vif 2400 W)

2 zones de cuisson 18 cm / chacun 1800 W



- 1 Zone de cuisson à deux foyers
- 2 Touches sensibles pour les zones de cuisson
- 3 Touche d'arrêt
- 4 Touche sensitive de mise en attente
- 5 Dispositif protégé-enfants (blocage des touches sensibles)
- 6 Zone de cuisson à feu vif

**Aperçu général de l'appareil /
Caractéristiques techniques EKE 804.2**

4 zones de cuisson

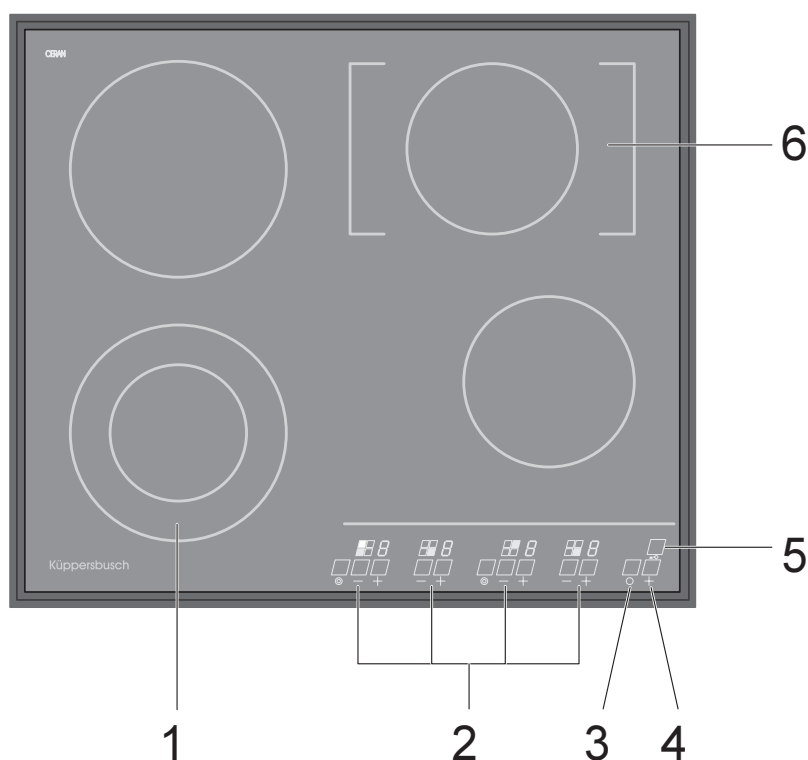
consommation totale: 7,2 kW

1 zone de cuisson à deux foyers 12 cm / 750 W ou 21 cm / 2200 W

1 zone de cuisson 14,5 cm/ 1200 W

1 zone de cuisson à deux foyers et de rôtissage 14 cm / 1100 W ou 24,0 cm/ 2000 W

1 zone de cuisson 18 cm / 1800 W



- 1 Zone de cuisson à deux foyers
- 2 Touches sensibles pour les zones de cuisson
- 3 Touche d'arrêt
- 4 Touche sensible de mise en attente
- 5 Dispositif protège-enfants (blocage des touches sensibles)
- 6 Zone de cuisson à feu vif

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

**Aperçu général de l'appareil /
Caractéristiques techniques EKE 604.2**

4 zones de cuisson

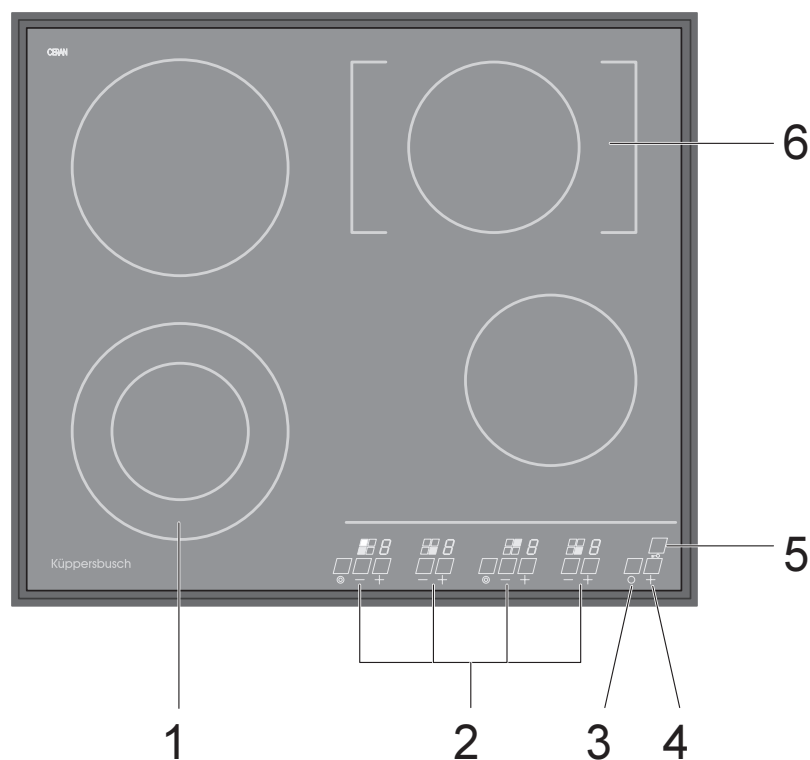
consommation totale: 6,7 kW

1 zone de cuisson à deux foyers 12 cm / 700 W ou 18 cm / 1700 W

1 zone de cuisson 14,5 cm / 1200 W

1 zone de cuisson à deux foyers et de rôtissage 14 cm / 1100 W ou 24,0 x 14,0 cm / 2000 W

1 zone de cuisson 18 cm / 1800 W



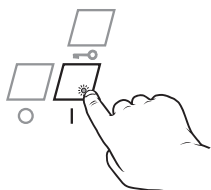
- 1 Zone de cuisson à deux foyers
- 2 Touches sensibles pour les zones de cuisson
- 3 Touche d'arrêt
- 4 Touche sensible de mise en attente
- 5 Dispositif protège-enfants (blocage des touches sensibles)
- 6 Zone de cuisson à feu vif

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Description des fonctions

Mise sous tension du plan de cuisson

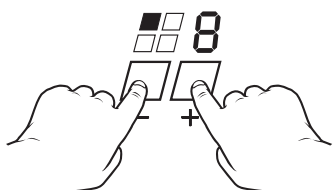


Appuyez environ 2 secondes sur la touche sensitive de mise en attente. Le voyant DEL au-dessus de la touche s'allume; l'appareil est prêt à l'utilisation (mode «en attente»).

Le mode «en attente» sera automatiquement désactivé,

- si l'on n'active aucun foyer dans les 20 secondes (déjà après les premières 10 secondes un signal sonore vous indique que l'appareil s'arrêtera 10 secondes plus tard) ou
- si l'appareil reste inutilisé 10 minutes après son fonctionnement.

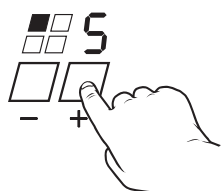
Les niveaux de cuisson



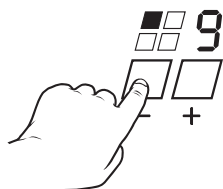
Il y a 9 niveaux de cuisson

Le niveau de cuisson désiré peut être sélectionné par les touches sensibles «moins» ou «plus». Il sera ensuite affiché.

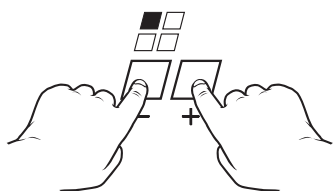
Après l'extinction, la position "0" s'affiche durant environ 2 secondes.



Lorsque vous appuyez sur la touche sensitive «plus», la zone de cuisson démarre au niveau 5, sans cuisson de choc.



Lorsque vous appuyez sur la touche sensitive «moins», la zone de cuisson démarre au niveau 9. Ceci active toujours la cuisson automatique à feu vif.



Pour éteindre la zone de cuisson:

appuyez simultanément sur les touches sensibles «moins» et «plus».

Küppersbusch

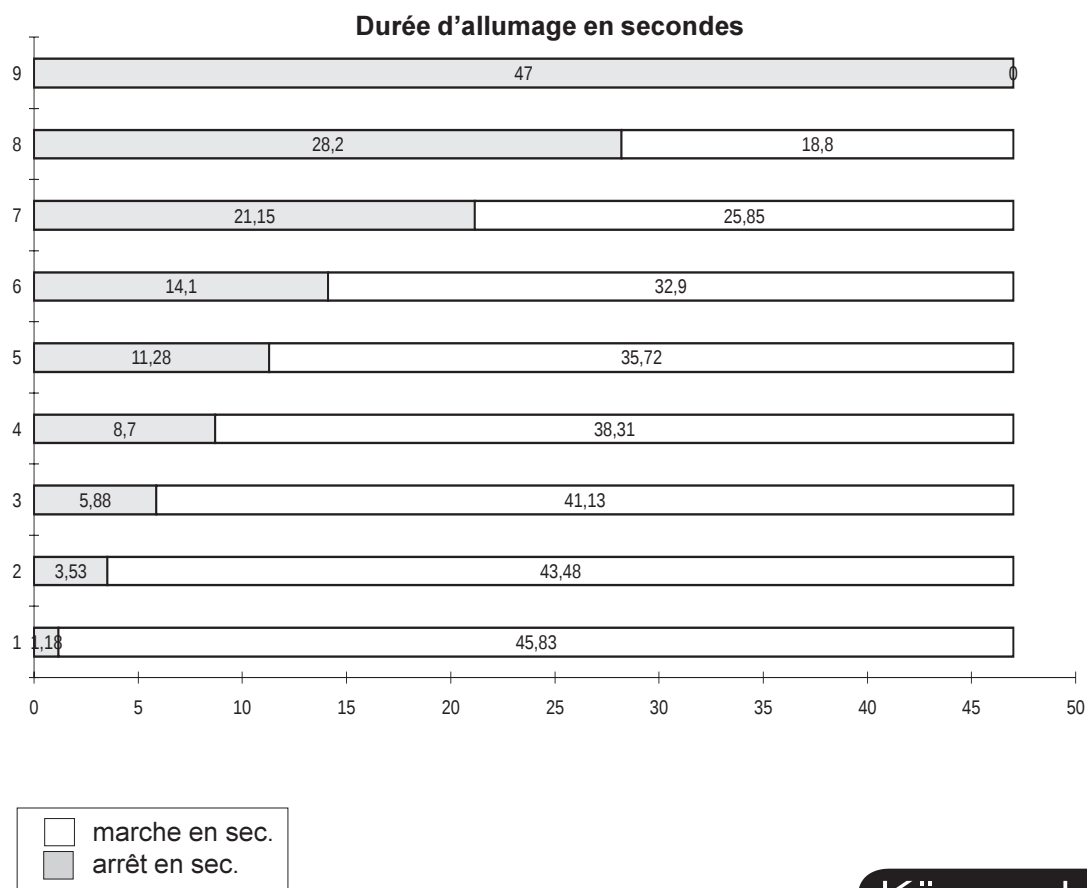
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Durée d'allumage en secondes

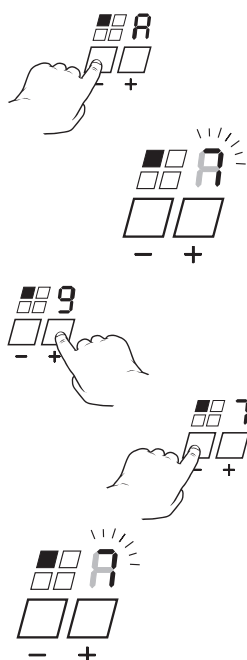
La température des zones de cuisson est commandée par la durée, à l'instar des régulateurs d'énergie. En fonction de la position du régulateur, la zone de cuisson sera allumée ou éteinte conformément au tableau ci-dessous:

Position du régulateur	1	2	3	4	5	6	7	8	9
MARCHE en sec.	1	4	6	9	11	14	21	28	47
ARRÊT en sec.	46	43	41	38	36	33	26	19	0

Ceci signifie que, par exemple, si un régulateur est sur la position 6, il sera enclenché pendant 14 secondes et ensuite éteint pendant 33 secondes. L'ensemble du cycle dure donc 47 secondes. Ensuite, ce cycle recommence.



La cuisson à feu vif automatique



Toutes les zones de cuisson disposent d'une fonction de cuisson à feu vif automatique. La cuisson de choc est effectuée avec la puissance maximale. La durée de la cuisson de choc dépend du niveau de cuisson préréglé. A la fin de la cuisson de choc, la zone de cuisson se met au niveau de cuisson sélectionné.

Lorsque vous sélectionnez votre niveau de cuisson par la touche sensitive «moins», la fonction de cuisson à feu vif automatique sera automatiquement mise en circuit.

En service automatique, vous observerez au niveau de l'affichage le clignotement d'un «A» en alternance avec le niveau de cuisson préréglé.

Lorsque vous sélectionnez votre niveau de cuisson par la touche «plus» et que vous voulez mettre en circuit la cuisson à feu vif automatique, vous devez appuyer de nouveau sur la touche «plus» quand le niveau 9 est atteint.

Ensuite, réglez le niveau de cuisson désiré.

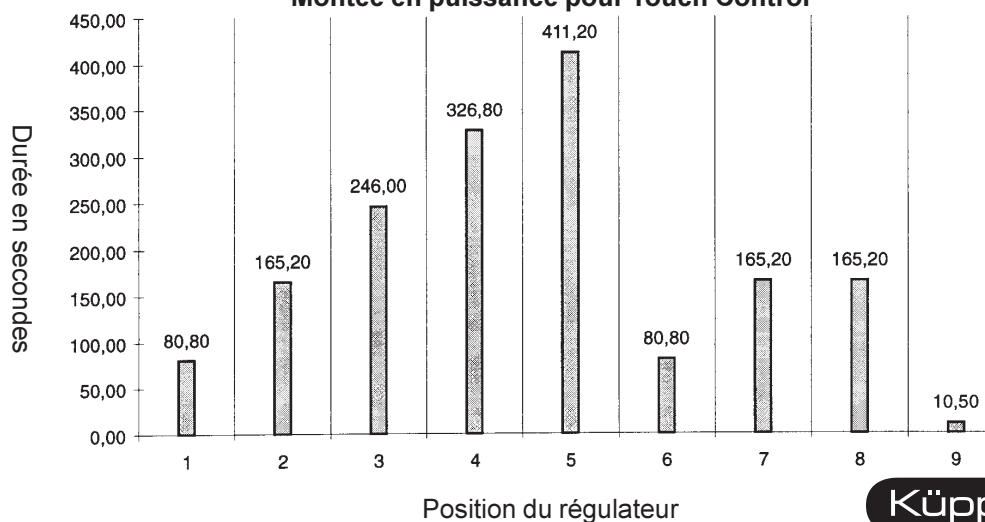
Au niveau de l'affichage, vous verrez le «A» clignotant en alternance avec le niveau de cuisson préréglé.

Le système automatique de montée en puissance commute, pour les périodes indiquées dans le tableau ci-dessous et en fonction de la position du régulateur, sur marche permanente, c'est-à-dire sur la puissance maximum.

Position du régulateur	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Secondes	80	165	246	326	411	80	165	135	10
Minutes	1,3	2,7	4,1	5,4	6,8	1,3	2,7	2,2	0,0

Après cette période, le système automatique s'arrête et le régulateur travaille comme il est indiqué dans le tableau. Dans la position 9, la zone de cuisson est en mode de marche permanente. De ce fait, une utilisation du système de montée en puissance est inutile.

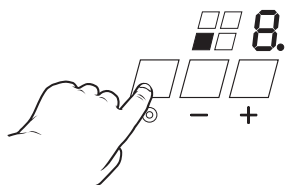
Montée en puissance pour Touch Control



Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Zones de cuisson et de rôtiissage à deux foyers

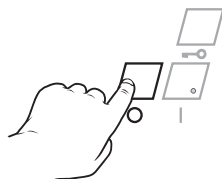


En général, la section la plus petite est chauffée. Pour des casseroles ou faitouts plus larges, activez le foyer de cuisson extérieur.

Appuyez sur le symbole de zone de cuisson situé à côté des touches «plus»/«moins». La mise en circuit est effective lorsqu'un point s'affiche en bas à droite de l'indicateur d'intensité.

Appuyez de nouveau sur le symbole de zone de cuisson et la zone à deux foyers sera désactivée.

Le coupe-circuit instantané



Grâce à la touche sensitive d'Arrêt, vous pouvez éteindre rapidement tous les foyers.

La limitation du temps de service (réglage «absence»)

L'appareil dispose d'une fonction limitant automatiquement le temps de service. La durée de cette limitation dépend du niveau de cuisson sélectionné.

Niveau de cuisson	Arrêt effectué après
9 - 6	2 heures
5	3 heures
4	4 heures
3 - 2	5 heures
1	10 heures

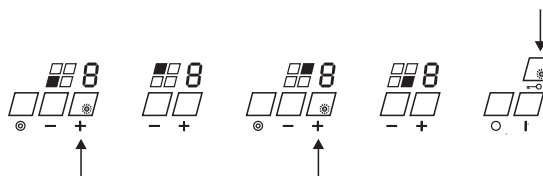
Le dispositif protégé-enfants (blocage des touches sensibles)

Grâce au dispositif de blocage des touches sensibles, l'appareil peut être bloqué contre une utilisation non autorisée. Pour ce faire, le plan de cuisson doit être sous tension.



Activer le dispositif de blocage:

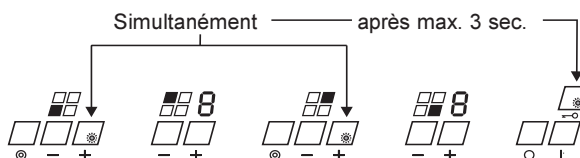
Appuyez sur la touche de blocage durant deux secondes. Vous pouvez également activer le blocage pendant le cuisson; dans ce cas-là, il est seulement possible de baisser la température ou d'arrêter la zone de cuisson.



Le blocage est indiqué par 3 voyants de contrôle clignotants.

Attention: La mise hors service du plan de cuisson ne désactive pas le blocage!

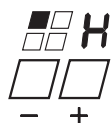
Désactiver le blocage:



Appuyez simultanément sur les touches situées en dessous des deux voyants de contrôle clignotants de gauche. Après 3 secondes max., appuyez sur la touche située en dessous du voyant de contrôle clignotant à droite.

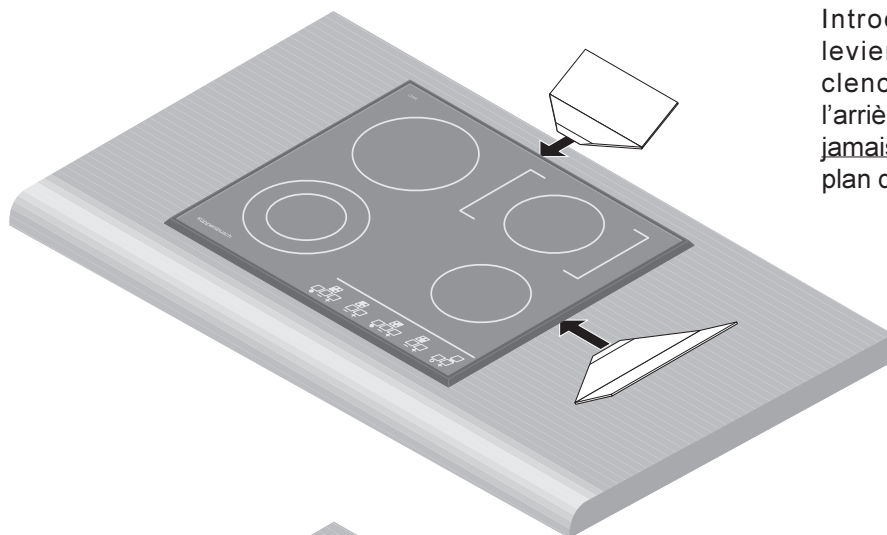
Remarque: Après une interruption d'alimentation électrique, la sécurité enfant est désactivée.

Les indicateurs de chaleur

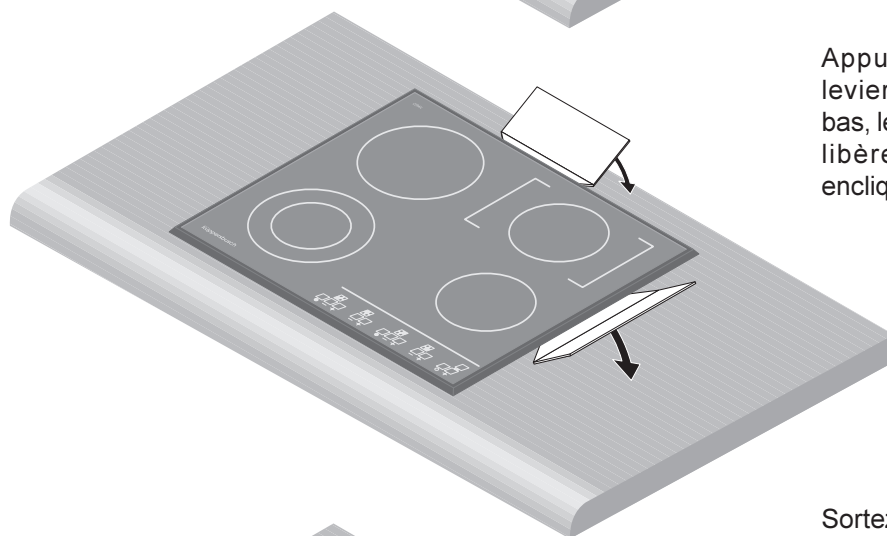


Après l'extinction, un «H» s'affiche sur l'indicateur tant que le foyer reste chaud.

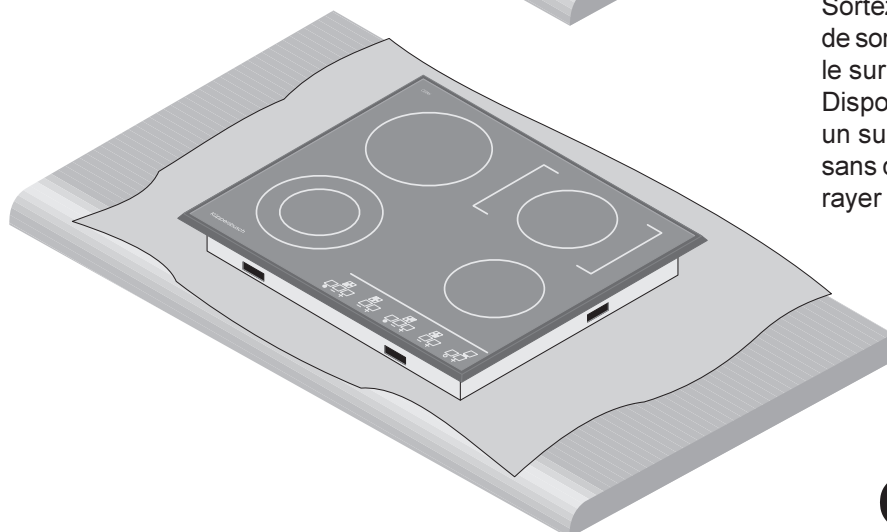
Démontage du plan de cuisson



Introduisez les deux leviers jusqu'à l'enclenchement, soit par l'arrière, soit sur le côté, jamais par l'avant, sous le plan de cuisson.



Appuyez sur les deux leviers en direction du bas, le plan de cuisson se libère de son encliquetage.



Sortez le plan de cuisson de son logement et posez-le sur le plan de travail. Disposez obligatoirement un support de protection, sans quoi vous risquez de rayer le plan de travail.

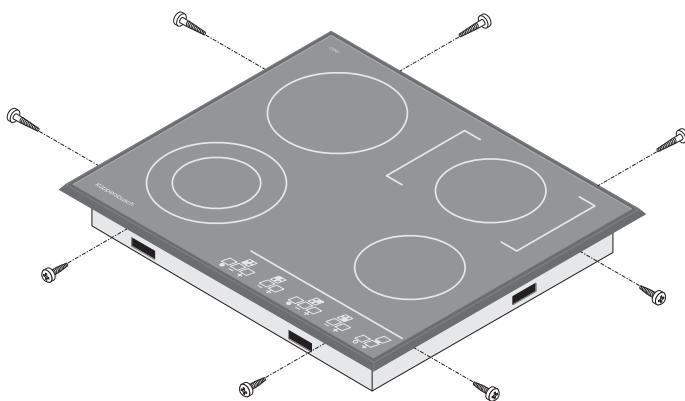
Changement de l'électronique Touch-Control

Un composant électronique et un module électronique sont toujours sensibles aux hautes tensions. Ces éléments électroniques contiennent des composants C-MOS qui sont très sensibles aux charges électrostatiques.

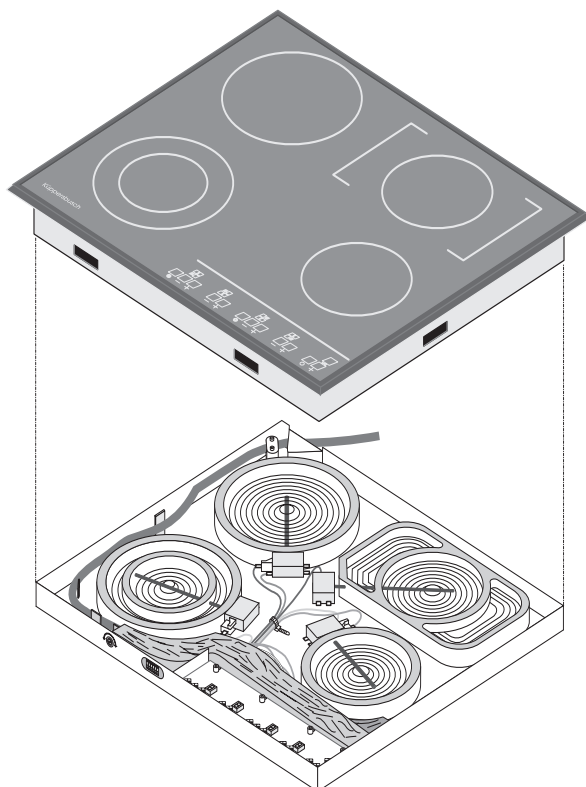


Saisir simultanément les deux poches de protection de la platine et les encoches métalliques du boîtier pour permettre la compensation de potentiel, ensuite ne plus marcher.

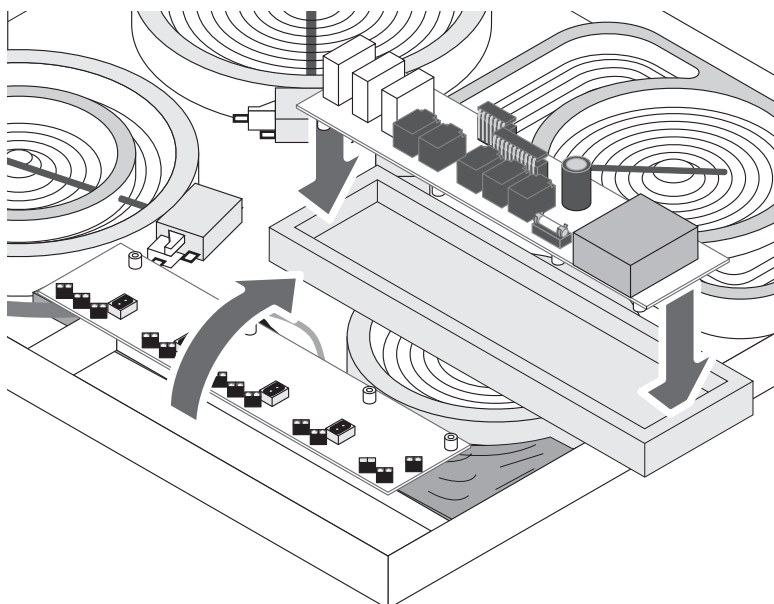
C'est pourquoi l'élément électronique doit préalablement être mis à portée de la main!



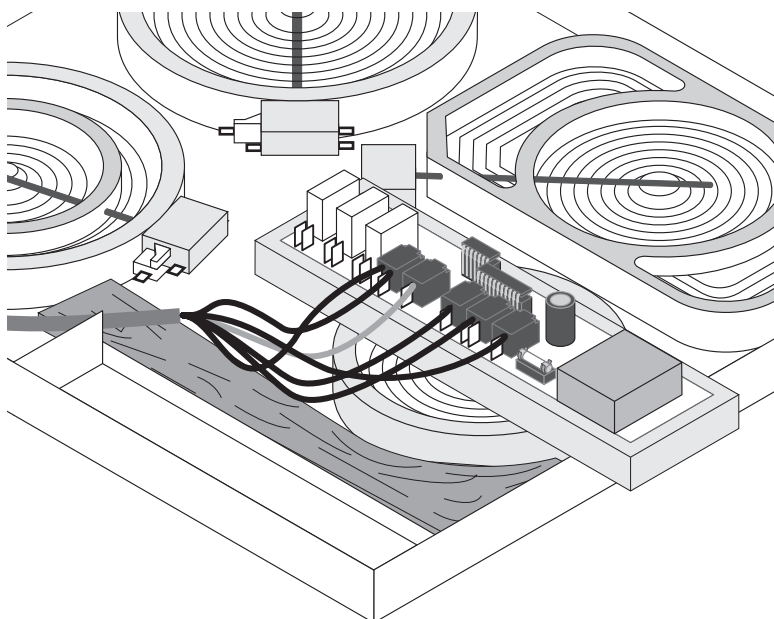
Afin de pouvoir remplacer la commande électronique, il faut d'abord retirer la plaque vitrocéramique. Pour ce faire, enlevez les deux vis situées de chaque côté de la platine.
(Pour L'EKE 854.1, elles sont au nombre de trois et situées à l'avant)



Vous pouvez ensuite soulever la plaque vitrocéramique et la retirer.

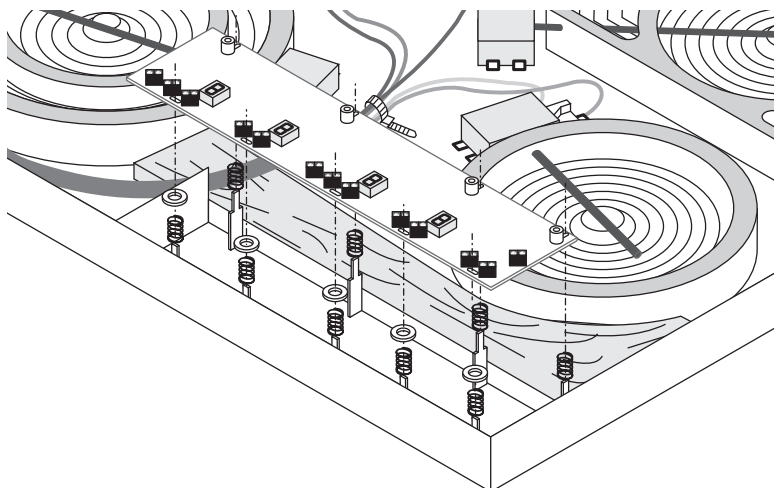


Pour changer les connecteurs, retirez l'élément électronique, tournez-le de 180°, et posez-le sur le support de montage tel qu'il est indiqué dans la figure ci-contre.

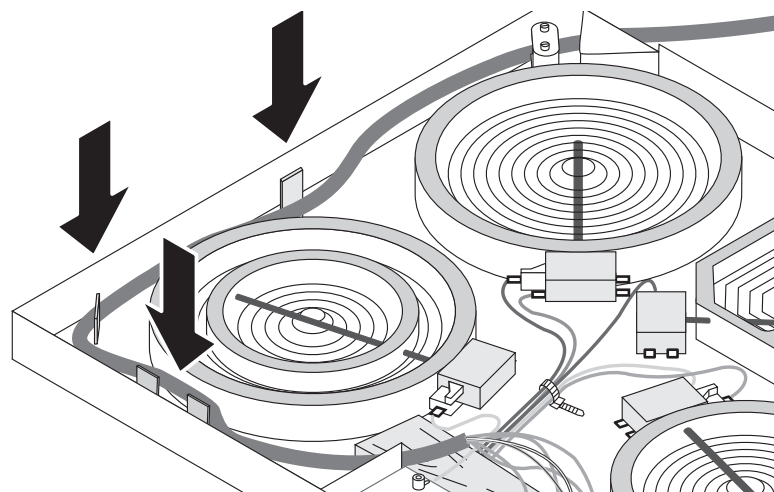


Embrochez les connecteurs AMP sur les points de contact du nouvel élément électronique tout en observant leur ordre correct.

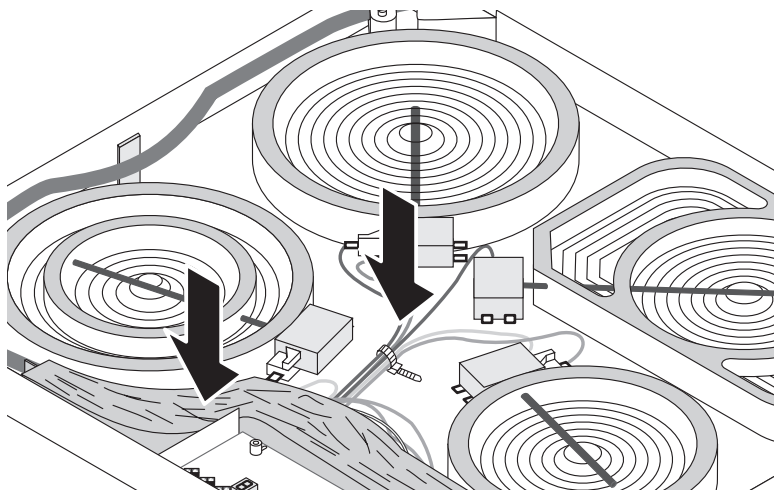
Montage de l'électronique Touch-Control



Avant de placer l'élément électronique, ajustez les pièces en tôle. Vérifiez si tous les ressorts sont bien en place sur les tôles. Ajoutez des rondelles aux ressorts situées à l'avant.



Posez les câbles exactement le long des tôles prévues à cet effet (voir figure ci-contre), et poussez-les contre les fonds de la cuvette.



Pour faciliter le montage, il peut s'avérer nécessaire de desserrer les attaches des câbles; dans ce cas il faut *absolument* les remplacer. De plus, il est important de remettre correctement en place le matériau d'isolation.

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Renvoi des éléments électroniques Touch-Control

Nous attirons votre attention sur le fait que les pièces électroniques doivent être traitées et manipulées avec soin et qu'elles doivent être particulièrement protégées pour ce qui concerne le transport.

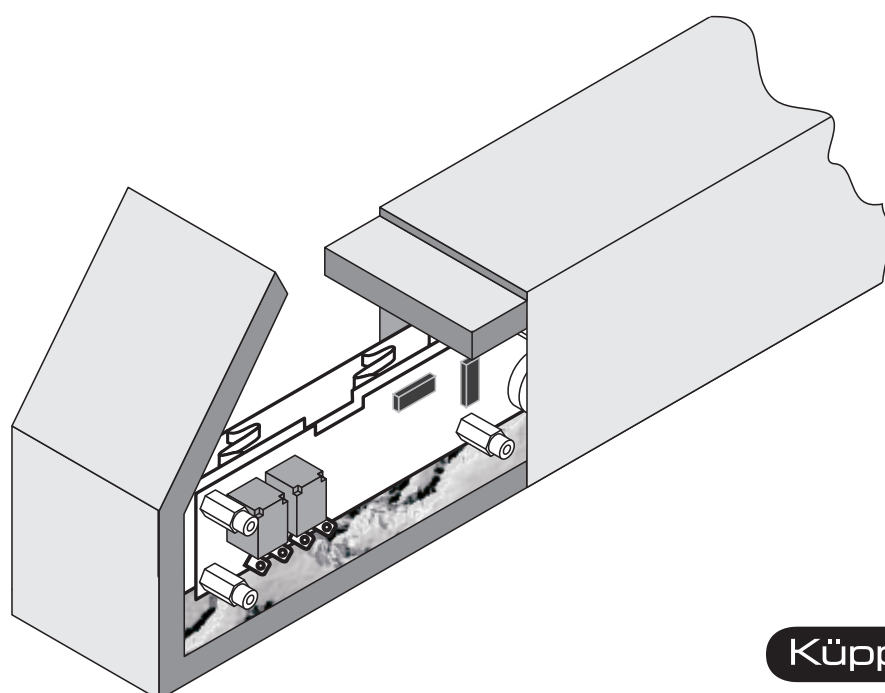
De plus, nous vous prions de bien vouloir faire preuve du plus grand soin lors du démontage des pièces défectueuses car, dans le processus de réduction des coûts, ces pièces seront traitées ou réparées.

Entrent en vigueur les prescriptions de conditionnement suivantes:

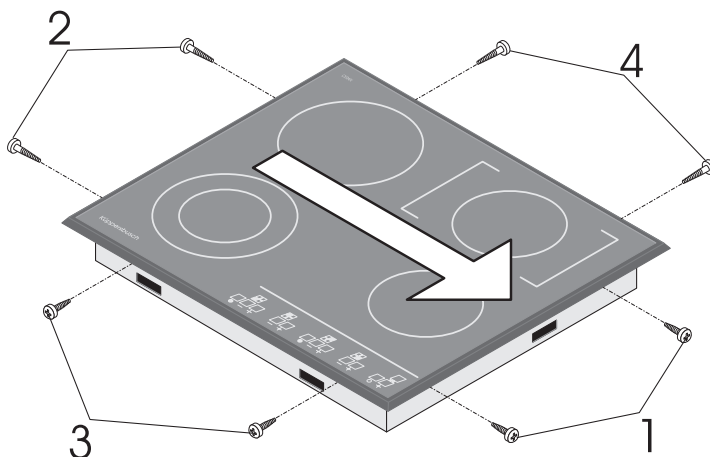
- Chaque élément électronique doit être emballé séparément. Veuillez utiliser comme emballage un carton tapissé, de mousse à nopes.
- Pour les retours, n'utilisez que le conditionnement avec lequel vous avez reçu la pièce neuve. Ce conditionnement est également disponible auprès de notre stock de pièces détachées.
- Même les pièces électroniques conditionnées dans le respect de ces prescriptions ne doivent pas être jetées.

Conditionnement:

1. Introduisez cette unité dans un sachet plat antistatique, roulez le haut du sachet et fermez-le.
2. Posez l'unité dans son sachet sur la mousse à nopes de telle sorte que les platines soient verticales.
3. Repliez le carton d'emballage et refermez-le. Collez les ouvertures avec du ruban adhésif d'emballage.
4. Tous les retours doivent arborer l'autocollant vert «R».



Ajustage de la plaque vitrocéramique

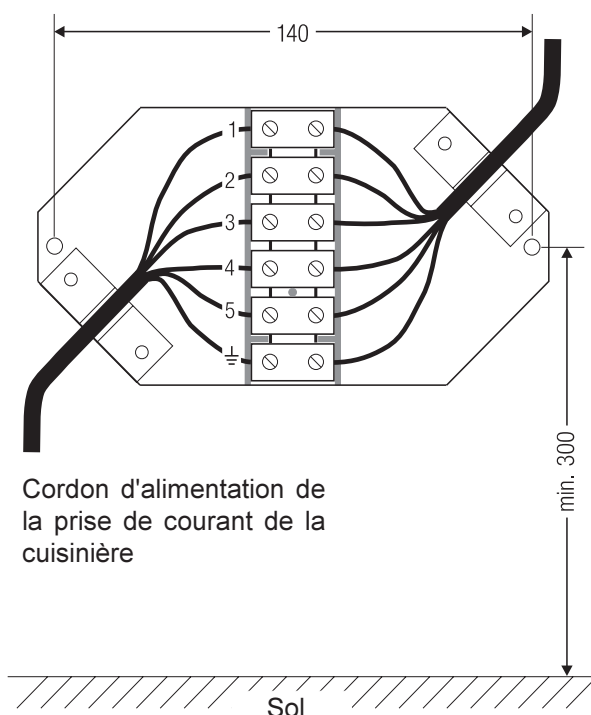


En fonction de la façon de serrer les vis (de préférence en croix), il est possible d'ajuster légèrement la position des zones de cuisson tracée sur la plaque vitrocéramique par rapport aux spirales de chauffage situées en dessous.

Dans l'exemple ci-contre, la plaque vitrocéramique se décalerait dans le sens de la flèche si vous serriez les vis dans l'ordre indiqué.

Branchement électrique

- Le branchement électrique ne doit être effectué que par un spécialiste autorisé!
- Les règlements reconnus par la loi ainsi que les conditions de branchement du service local de distribution d'électricité sont à respecter strictement.
- Lors du raccordement de l'appareil, il faut prévoir une installation permettant de séparer l'appareil du réseau avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm sur tous les pôles. Les commutateurs L-S, les coupe-circuits et les fusibles de sécurité constituent des dispositifs de séparation adéquats.
- En cas de réparations et d'installation, déconnectez l'appareil du réseau par un de ces dispositifs.
- L'encastrement doit assurer une protection complète contre les contacts accidentels.
- Le conducteur de protection doit être suffisamment long pour qu'en cas de panne de la décharge de traction il ne soit soumis à la traction qu'après les fils sous tension du câble de raccordement.
- Le câble excédentaire doit être retiré de l'espace en dessous de l'appareil.



La plaque de cuisson électronique est équipée en usine d'un cordon thermorésistant avec boîtier de jonction pour les cordons de branchement de la cuisinière.

Le boîtier de jonction se fixe au mur de la cuisine, derrière le meuble d'encastrement.

S'il n'y a pas de four encastré au-dessous, le boîtier de jonction peut également être fixé au meuble, sous la table de cuisson.

- Lors du montage du boîtier de jonction, il convient de respecter un écartement minimal de 300 mm par rapport au sol, conformément au schéma.
- Le boîtier de jonction ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Le boîtier de jonction ne doit pas être utilisé comme répartiteur de potentiel pour d'autres appareils.
- En cas de détérioration, le cordon de raccordement incorporé doit être remplacé par le service après-vente **Küppersbusch**.
- Effectuez le branchement au secteur suivant le schéma indiqué sur la boîte de jonction.

Branchement électrique

Installation à poste fixe par une prise de contact pour cuisinières.

Schéma de branchement

Pour les différents dimensionnements du réseau est indiqué sur la face inférieure de l'appareil.

Puissance connectée

Installation à poste fixe 400 V 3 N ~ 50 Hz (AC 230 V en UK).

Tension de l'élément chauffant: 230 V

Consommation totale: 6,7 kW

400 V 3 N ~ Courant fusible 16 A

400 V 2 N ~ Courant fusible 20 A

230 V 1 N ~ Courant fusible 25 A

230 V 3 ~ Courant fusible 16 A

Câble de raccordement

Utiliser H 05 RR-F ou H 07 RN-F.

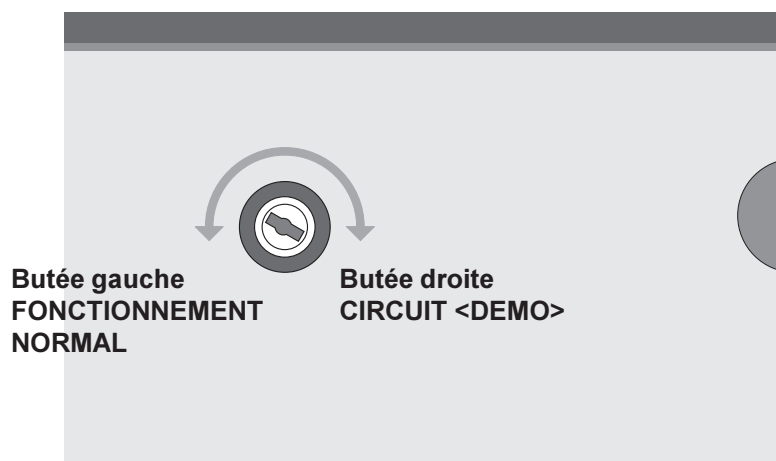
Longueur de câble selon besoin

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Circuit <Démo>

Le circuit <Démo> permet l'utilisation normale du plan de cuisson vitrocéramique; cependant les éléments de chauffage resteront froids.



Afin d'activer le circuit <Démo> tournez délicatement vers la droite, à l'aide d'un tournevis, le commutateur rotatif se trouvant sur la face latérale de la plaque, jusqu'à la butée.

Pour activer le fonctionnement normal, tournez le commutateur, délicatement jusqu'à la butée gauche.

Problèmes/Cause/Remède



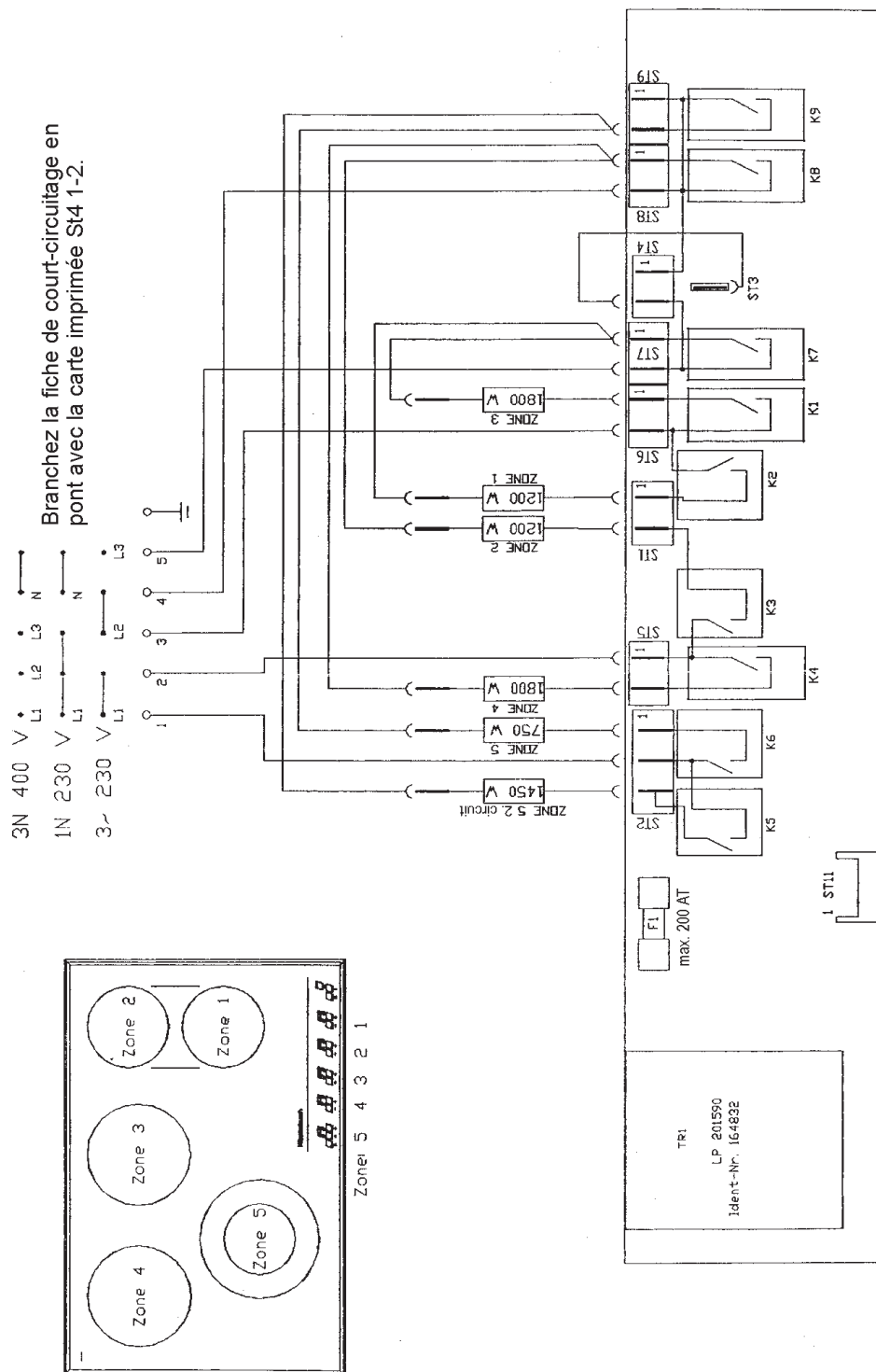
AVANT TOUTE RÉPARATION, METTRE L'APPAREIL HORS TENSION!

Problèmes	Cause	Remède
- Traits horizontaux se déplaçant de haut en bas au niveau des indicateurs.	- Irradiation lumineuse trop forte lors du test automatique des capteurs après une coupure de courant.	- Suppression de la source lumineuse. Isolez brièvement la plaque de cuisson de la source de courant (via le fusible de sécurité).
- Traits giratoires au niveau des 4 indicateurs LED	- Pas une panne; affichage normal après une coupure de courant.	- Validez en effleurant le capteur OFF.

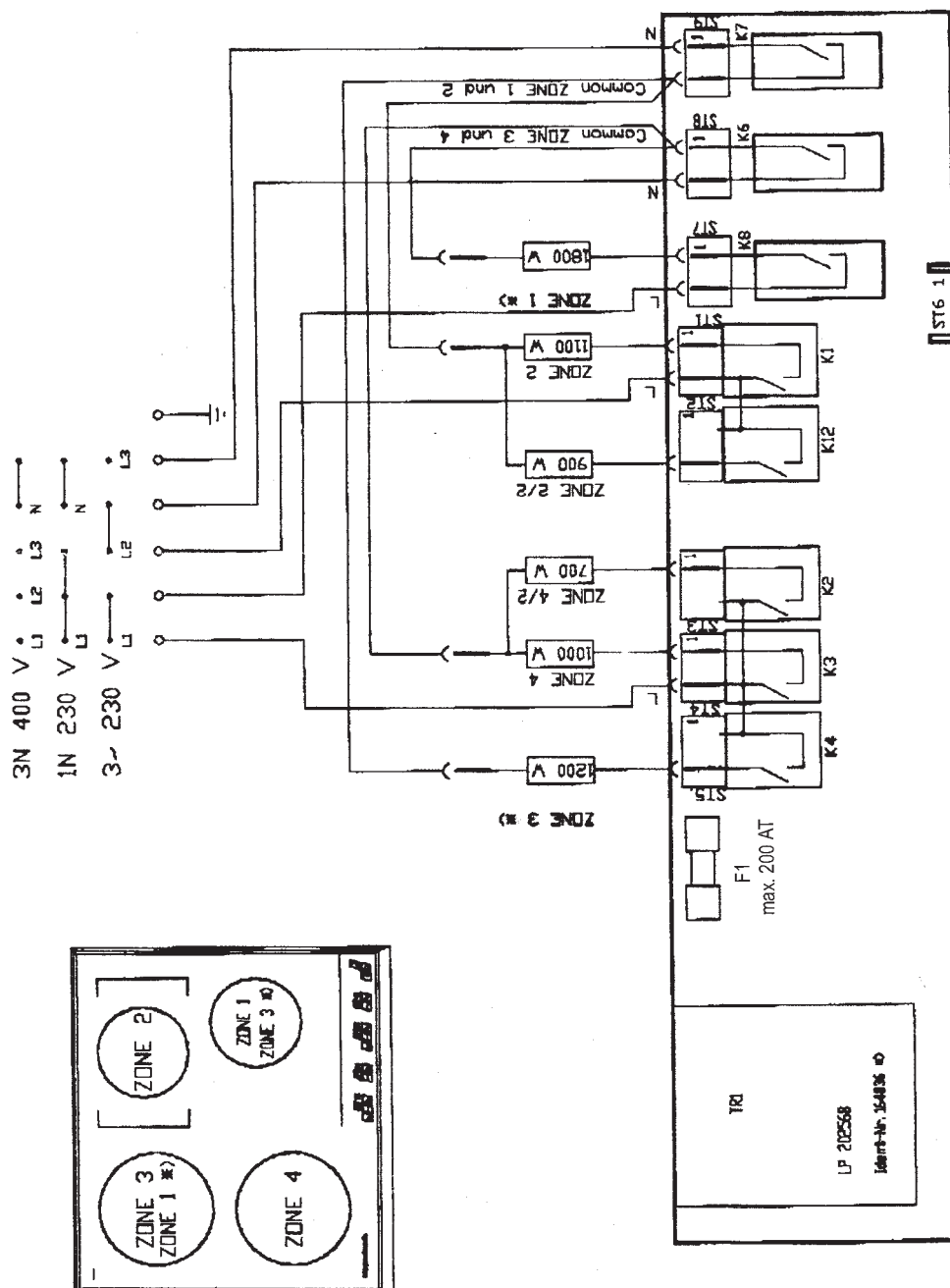
Problèmes/Cause/Remède

Problèmes	Cause	Remède
- Affichage DEL pour niveaux de cuisson ou chaleur résiduelle ne fonctionne pas correctement	- Affichage DEL défectueux	- Appelez le service après-vente (danger de brûlure, étant donné qu'il n'y a plus de mise en garde contre la température).
- Plan de cuisson ne peut être arrêté	- Composant électronique défectueux	- Coupez le fusible et appelez le service après-vente.
- Zone de cuisson ne chauffe pas	- Dispositif protège-enfants n'est pas débloquent - Fusible maison défectueux - Zone de cuisson défectueuse - Foyer intérieur d'une zone à deux foyers est défectueux	- Débloquez le dispositif protège-enfants. - Contrôlez le fusible et remplacez-le le cas échéant. - Appelez le service après-vente. - Ne continuez en aucun cas à utiliser le foyer extérieur encore en état de marche et appelez immédiatement le service après-vente.
- Certains / l'ensemble des capteurs ne réagissent plus lorsqu'on les effleure. - Traits giratoires au niveau des 4 indicateurs LED.	- Brusque modification de l'irradiation thermique. - Léger décalage de l'électronique suite à une choc.	- Eloignez la source de chaleur. - Isolez brièvement la plaque de cuisson de la source de courant(via le fusible de sécurité)

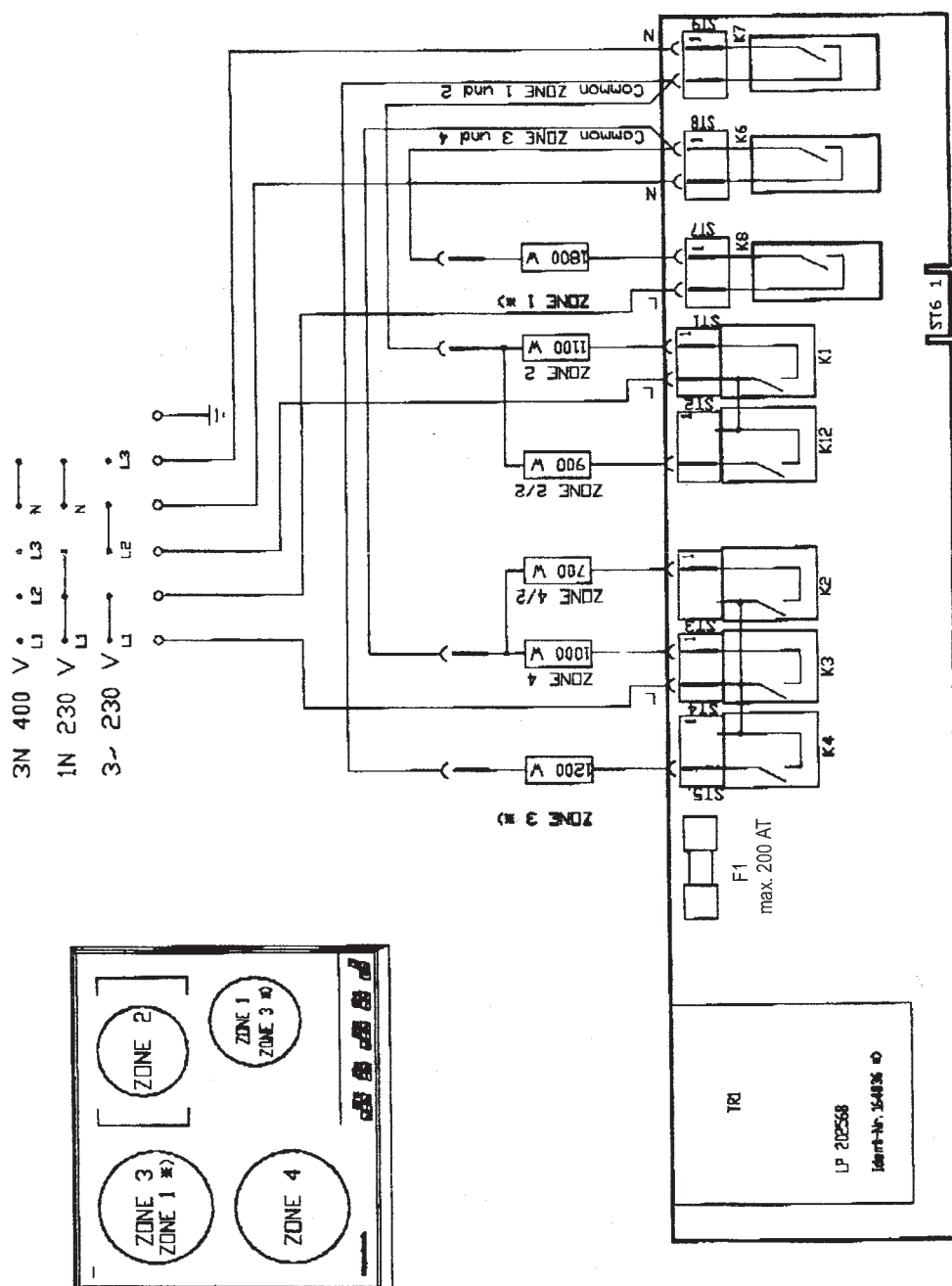
Plan des connexions EKE 854.1

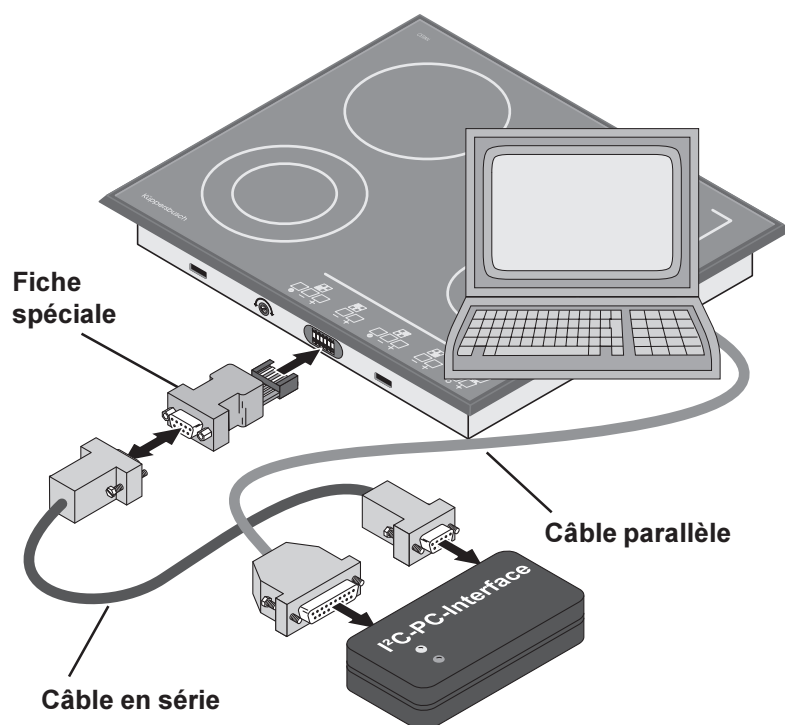
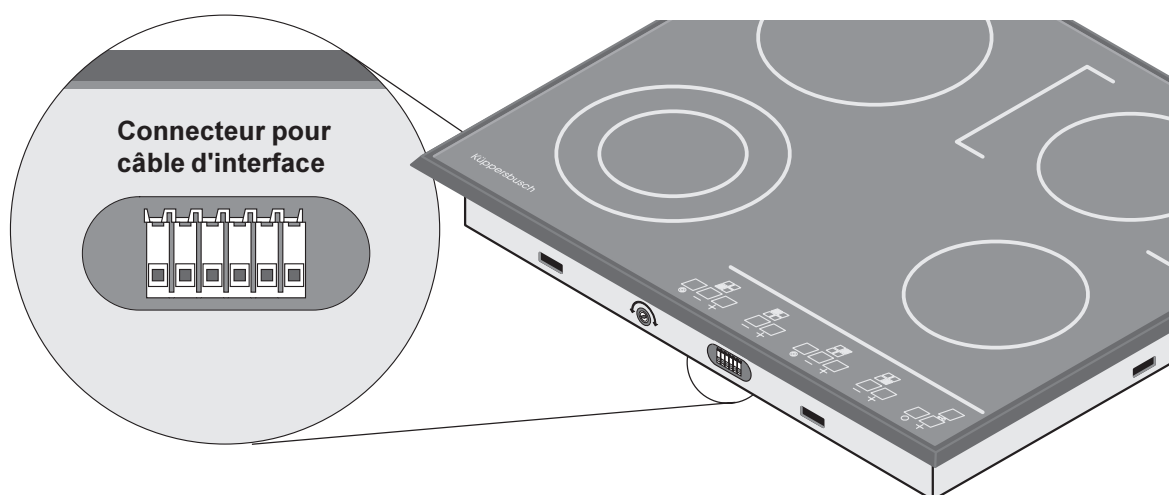


Plan des connexions EKE 804.2



Plan des connexions EKE 604.2



Interface en série


Passez la fiche spéciale par l'ouverture latérale de la plaque et branchez-la sur le connecteur multiple.

L'autre côté de la fiche spéciale est relié à l'interface PC grâce à un câble en série.

Après avoir réalisé ce branchement démarrez le programme de contrôle des touches sensibles.

Configuration minimale requise:
 AT 486 avec mémoire principale de 8 MO.